



---

## Part 2

# LAWS AND REGULATIONS

---

10 February 2023 / Volume 155

### **Summary**

Table of Contents  
Regulations and other Acts

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2023

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

### Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

### Rates\*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$572
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$784
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$784

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$12.24 per copy.

3. Publication of a document in Partie 1:  
\$1.97 per agate line.

4. Publication of a document in Part 2:  
\$1.31 per agate line.

A minimum rate of \$286 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

### General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email ([gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

#### **Gazette officielle du Québec**

Email: [gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1

### Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

#### **Les Publications du Québec**

Customer service – Subscriptions  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100  
Fax: 418 643-6177  
Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

## Table of Contents

Page

---

### Regulations and other Acts

---

Regulation to authorize the operation of certain off-highway vehicles on roads under the management of the Minister of Transport (Amend.) . . . . .	99A
---	-----



## Regulations and other Acts

### M.O., 2023

#### Order 2023-02 of the Minister of Transport and Sustainable Mobility dated 8 February 2023

Act respecting off-highway vehicles  
(chapter V-1.3)

Regulation to amend the Regulation to authorize the operation of certain off-highway vehicles on roads under the management of the Minister of Transport

THE MINISTER OF TRANSPORT AND SUSTAINABLE MOBILITY,

CONSIDERING subparagraph 7 of the second paragraph of section 73 of the Act respecting off-highway vehicles (chapter V-1.3), which provides that the Minister of Transport and Sustainable Mobility may, by regulation, determine the off-highway vehicles authorized to be operated on all or part of a road that the Minister is responsible for maintaining;

CONSIDERING the seventh paragraph of section 73 of the Act, which provides that such a regulation is not subject to the publication requirement or the date of coming into force set out in sections 8 and 17 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and it may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*;

CONSIDERING that the Minister of Transport made the Regulation to authorize the operation of certain off-highway vehicles on roads under the management of the Minister of Transport (chapter V-1.3, r. 0.1);

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation to authorize the operation of certain off-highway vehicles on roads under the management of the Minister of Transport, attached to this Order, is hereby made.

Québec, 8 February 2023

GENEVIÈVE GUILBAULT  
*Minister of Transport and Sustainable Mobility*

#### Regulation to authorize the operation of certain off-highway vehicles on roads under the management of the Minister of Transport

Act respecting off-highway vehicles  
(chapter V-1.3, s. 73, 2nd par., subpar. 7)

**1.** The Regulation to authorize the operation of certain off-highway vehicles on roads under the management of the Minister of Transport (chapter V-1.3, r. 0.1) is amended in section 1 by adding the following:

“(11) in Ville d’East Angus (41060), on part of route 214 (214-01-010-000C), from chaining 0 + 720 over a distance of 1,500 m to chaining 2 + 220.”.

**2.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106125

